

**GTK1-123**



**700836**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Alemanha

tel. +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Linha de atendimento:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versão: 1.0

Data de preparação: 2024-05-23

---

## Manual de instruções original

1	Segurança .....	2
1.1	Explicação de sinais de atenção.....	2
1.2	Instruções de segurança.....	3
1.3	Utilização adequada .....	6
1.4	Utilização inadequada.....	6
2	Informações gerais .....	7
2.1	Responsabilidade e garantia .....	7
2.2	Proteção de direitos autorais .....	7
2.3	Declaração de conformidade .....	7
3	Transporte, embalagem e armazenagem.....	8
3.1	Controle de entrega .....	8
3.2	Embalagem.....	8
3.3	Armazenagem .....	8
4	Dados técnicos .....	9
4.1	Dados técnicos .....	9
4.2	Resumo dos componentes do aparelho .....	11
4.3	Funções do aparelho .....	12
5	Instalação e operação .....	12
5.1	Instalação .....	12
5.2	Operação .....	14
6	Limpeza e manutenção .....	20
6.1	Instruções referentes à segurança durante a limpeza .....	20
6.2	Limpeza .....	20
6.3	Manutenção .....	21
7	Possíveis defeitos.....	22
8	Reciclagem.....	26



**Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!**

Este manual do usuário descreve a instalação, operação e manutenção e serve como uma fonte importante de informações e orientação. Um pré-requisito para o funcionamento seguro e adequado do aparelho é estar familiarizado com todas as instruções de segurança e operação contidas no aparelho. Além disso, aplicam-se as disposições sobre a prevenção de acidentes, regulamentos de saúde e segurança e regulamentos legais em vigor no que se refere à utilização do aparelho.

Antes de iniciar o trabalho com o aparelho e, em particular, antes de ligá-lo, leia este manual do usuário para evitar danos a pessoas e materiais. O uso inadequado pode causar danos.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ser mantido na proximidade imediata do aparelho e disponível em todos os momentos. Caso o aparelho seja transferido, também será necessário fornecer este manual do usuário.

PT

## 1 Segurança

O aparelho foi produzido de acordo com as normas técnicas vigentes. Entretanto o aparelho pode se tornar uma fonte de perigos se for utilizado de maneira incorreta ou inadequada. Todas as pessoas que usam o aparelho devem aderir às informações contidas neste manual de instruções de operação e observar as instruções de segurança.

### 1.1 Explicação de sinais de atenção

As instruções relacionadas à segurança e as informações de atenção estão indicadas neste manual de instruções mediante sinais de atenção. Estas instruções precisam ser seguidas à risca para se evitar acidentes, danos pessoais e materiais.



**PERIGO!**

O sinal de atenção de **PERIGO** alerta sobre perigos que podem levar à ferimentos sérios ou morte, se não forem evitados.



### AVISO!

O sinal de atenção de **AVISO!** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos médios ou morte se não forem evitados.



### CUIDADO!

O sinal de atenção de **CUIDADO** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos leves e médios se não forem evitados.

### ATENÇÃO!

O sinal de atenção **ATENÇÃO** indica possíveis danos materiais que podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas.

### NOTA!

O símbolo de **NOTA** informa ao usuário dicas e informações referentes ao uso correto do aparelho.

## 1.2 Instruções de segurança

### Corrente elétrica

- A sobretensão ou instalação incorreta pode resultar em choque elétrico.
- O aparelho só pode ser conectado se os dados da placa de informação corresponderem à tensão da rede.
- Para evitar curtos-circuitos elétricos, o aparelho deve ser mantido seco.
- Se ocorrerem avarias durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Não toque na tomada do aparelho com as mãos molhadas.
- Nunca segure o aparelho se este cair na água. Desconecte imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Todos os reparos ou aberturas do gabinete só podem ser realizados por especialistas e por oficinas adequadas.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de conexão.
- Não permitir que o cabo de conexão entre em contato com fontes de calor e bordas afiadas.
- Não dobrar, apertar ou prender o cabo de conexão.
- Sempre desconectar o cabo de conexão do aparelho.

- Nunca colocar o aparelho ou outros itens sobre o cabo de conexão.
- Para desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica, segure sempre pelo plugue.
- O cabo de alimentação deve ser verificado regularmente do ponto de vista de danificações. Não utilizar o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, para evitar qualquer perigo, deve encomendar a sua troca num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.

### **Risco de incêndio/risco com materiais inflamáveis/risco de explosão!**

- Não use outros aparelhos elétricos dentro do aparelho.
- Não armazene nem use gasolina ou outros gases ou líquidos inflamáveis perto deste ou de qualquer outro aparelho. Os gases podem gerar um risco de incêndio ou explosão.
- Não colocar materiais explosivos, como aerossóis cheios de propelentes inflamáveis, no dispositivo. Recipientes cheios de gases e líquidos inflamáveis a temperaturas mais baixas podem emitir elementos que podem inflamar-se com faíscas geradas por dispositivos elétricos. Risco de explosão!
- Em caso de fuga do agente refrigerante, puxe o plugue da tomada. Remova todas as fontes de ignição próximas, ventile a sala e entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente. Evite o contato do agente refrigerante com os olhos, pois isso pode causar ferimentos graves nos olhos.
- Nunca use líquidos inflamáveis para limpar o aparelho ou suas peças. Os gases resultantes podem causar um risco de incêndio ou explodir.
- Em caso de incêndio, antes de tomar as medidas adequadas para conter o incêndio, desligue o aparelho da rede elétrica. Nunca extinga o fogo com água quando o aparelho estiver ligado à fonte de alimentação. Após a extinção do incêndio, é necessário garantir uma quantidade suficiente de ar fresco.
- O processo de descongelamento não deve ser acelerado por meio de dispositivos mecânicos ou fontes de energia térmica (velas ou aquecedores) ou de outra forma. O vapor resultante pode causar um curto-circuito e temperaturas excessivas podem danificar o aparelho.
- Durante a operação, todas as aberturas de ventilação do dispositivo devem ser descobertas.
- Nunca danifique o sistema de arrefecimento no dispositivo.

### Equipe de operação

- Este dispositivo não pode ser operado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, bem como por pessoas com experiência limitada e / ou conhecimento limitado.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem ou liguem o dispositivo.
- Crianças com idade entre os 3 e os 8 anos podem carregar e descarregar o frigorífico.

### Uso indevido

- O uso indevido ou o uso proibido podem danificar o aparelho.
- O dispositivo pode ser usado somente quando sua condição técnica não levanta objeções e permite um trabalho seguro.
- O dispositivo só pode ser usado se todas as conexões tiverem sido feitas de acordo com os regulamentos.
- O aparelho só pode ser usado quando estiver limpo.
- Use apenas peças de reposição originais. Nunca realize uma auto-reparação do dispositivo.
- Não faça alterações ou modificações no dispositivo.
- Não faça orifícios no dispositivo nem monte objetos nele.
- Não coloque objetos pesados sobre o aparelho.
- Não utilizar quaisquer dispositivos elétricos na câmara de refrigeração, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

## 1.3 Utilização adequada

Qualquer uso do aparelho para fins diferentes e/ou divergentes de seu uso normal conforme descrito abaixo é proibido e considerado uso indevido.

O uso a seguir está de acordo com o uso pretendido:

- Resfriamento e armazenamento dos respectivos bebidas e refeições.

Este dispositivo foi concebido para funcionar num ambiente com uma temperatura máxima de 32 °C e uma humidade relativa de 65 %.

## 1.4 Utilização inadequada

O uso incorreto pode levar a ferimentos à pessoas e bens causados por tensão, fogo e temperaturas elevadas perigosas. No aparelho, apenas podem ser realizados os trabalhos descritos neste manual.

O uso a seguir não está de acordo com o uso pretendido:

- Armazenamento de objetos e líquidos inflamáveis ou explosivos, como éter, querosene ou adesivos;
- Armazenamento de produtos explosivos, como aerossóis cheios de propelentes inflamáveis;
- Armazenamento de produtos farmacêuticos ou sangue preservado;
- Armazenamento de animais vivos.

## 2 Informações gerais

### 2.1 Responsabilidade e garantia

Todas as informações e nas dicas contidas neste manual de instruções foram compiladas com o devido respeito aos regulamentos vigentes, com base em conhecimentos atuais de engenharia e de projetos, bem como em nossos muitos anos de experiência. No caso de encomendar modelos especiais ou opções adicionais e, no caso de utilização dos conhecimentos técnicos mais recentes, o aparelho fornecido em determinadas circunstâncias pode diferir das explicações e numerosos desenhos contidos neste manual de instruções.

O fabricante não tem qualquer responsabilidade por danos e defeitos causados por:

- não seguimento das instruções,
- utilização inadequada,
- interferências em mudanças técnicas pelo usuário,
- utilização de peças de substituição não autorizadas.

Reservamo-nos o direito de realizar mudanças técnicas no produto para melhorar sua utilização e seu desempenho.

O período de garantia para este dispositivo é de 24 meses a partir da data de compra do mesmo.

PT

### 2.2 Proteção de direitos autorais

Este manual, os textos, desenhos, imagens e outros itens nele contidos estão protegidos por direitos autorais. Sem o consentimento por escrito do fabricante, é proibido reproduzir o conteúdo do manual do usuário em qualquer forma e de qualquer maneira (incluindo fragmentos), e usar e/ou transferir seu conteúdo para terceiros. As violações do descrito acima resultarão na obrigação de pagamentos de compensações. Reservamo-nos o direito de prosseguir outras reivindicações.

### 2.3 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com os padrões atuais e as diretrizes da UE. O acima referido está confirmado pela Declaração de Conformidade CE. Se necessário, estamos à disposição para enviar-lhe a Declaração de Conformidade relevante.

## 3 Transporte, embalagem e armazenagem

### 3.1 Controle de entrega

Após a recepção do produto, você deve verificar imediatamente se o aparelho está completo e que não tenha sido danificado durante o transporte. Em caso de danos visíveis durante o transporte, recuse-se a aceitar o aparelho ou aceite o produto de maneira condicional. Nos documentos de transporte / nota de transporte da empresa transportadora, assinale a descrição do dano e faça uma reclamação. Os danos ocultos devem ser relatados imediatamente após terem sido identificados, uma vez que as reivindicações só podem ser reclamadas dentro dos prazos aplicáveis.

Na ausência de peças ou acessórios, entre em contato com o nosso Departamento de Atendimento ao Cliente.

### 3.2 Embalagem

Por favor, não descarte a caixa de papelão do aparelho. Pode ser necessário armazenar o aparelho quando se deslocar ou quando enviar o aparelho ao nosso centro de serviço em caso de qualquer dano.

A embalagem e os itens individuais são feitos de materiais recicláveis. Em detalhes são: folhas e sacos de plástico e embalagens de papelão.

Ao descartar a embalagem, observe os regulamentos vigentes em seu país. Os materiais de embalagem reutilizáveis devem ser reciclados.

### 3.3 Armazenagem

Mantenha a embalagem fechada até o aparelho ser instalado e observe as instruções de configuração e armazenagem contidos na parte externa. As embalagens só devem ser armazenadas nas seguintes condições:

- dentro de casa
- se estiverem em ambiente seco e livre de poeira
- se estiverem longe de produtos agressivos
- em um local protegido da luz solar
- se estiverem em local protegido contra choques mecânicos.

Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário, a embalagem deve ser substituída por uma nova.

## 4 Dados técnicos

### 4.1 Dados técnicos

<b>Nome:</b>	<b>Frigorífico de porta de vidro GTK1-123</b>
Nº de ref:	<b>700836</b>
Material:	aço, lacado   vidro   plástico PP
Material interno:	alumínio, revestido
Capacidade em l:	221
Capacidade utilizável em l:	203
Gama de temperaturas de – até em °C:	1 - 9
Temperatura ambiente de - até em °C:	10 - 32
Fator refrigerante / quantidade em kg:	R600a / 0,050
Classe climática:	CC2
Classe energética:	E (EU Nr. 2019/2018)
Consumo de energia em kWh/ano:	800
Quantidade de portas:	1
Quantidade de prateleiras:	4
Dimensões das prateleiras (L x P) em mm:	355 x 355
Versão das prateleiras:	aço, revestida a plástico
Carga de conexão:	0,21 kW   220-240 V   50 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	450 x 520 x 2024
Peso em kg:	72,4

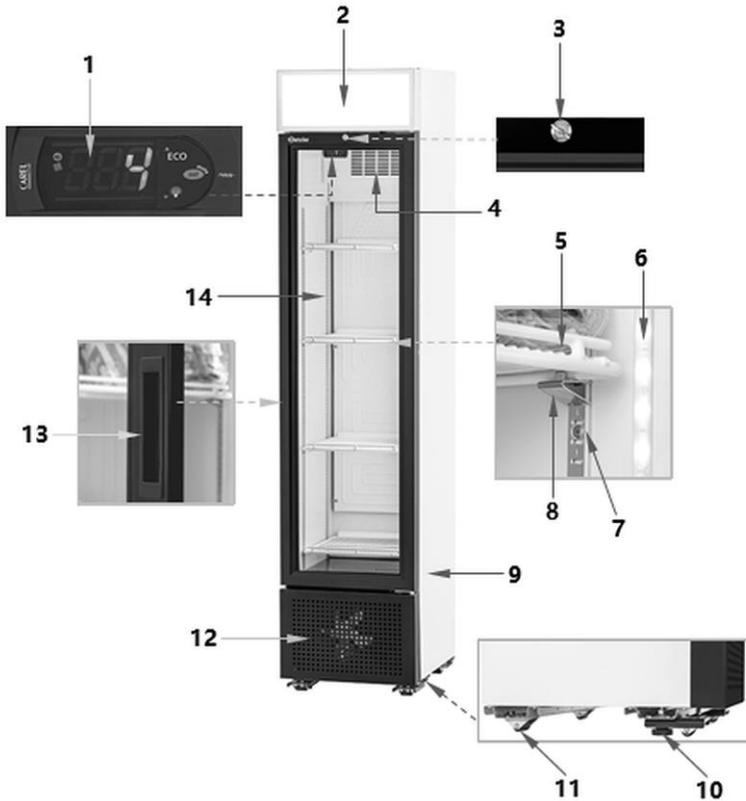
Reserva-se o direito de efetuar alterações técnicas!

### Versão / propriedades

- Cor: preta
- Arrefecimento: estático com 1 ventilador
- Regulação de temperatura:
  - eletrónica
  - a cada 1 °C
- Termostato
- Controle: por toque
- Isolamento: ciclopentano, 40 mm
- Ecrã publicitário:
  - com iluminação LED
  - para autocolantes, dimensões máximas: L 445 x A 190 mm
- Função de degelo automático
- Evaporação da água de condensação
- Mostrador digital
- Tipo de porta: porta de vaivém, vidro
- Vidro frontal: com moldura/borda
- Tipo de envidraçamento:
  - vidros duplos
  - vidro de segurança
- A porta abre para o lado direito, sem possibilidade de alteração de direção de abertura
- Prateleiras com altura regulável
- Iluminação LED
- 2 rodas, 2 pés
- Aparelho bloqueável
- O conjunto inclui:
  - 2 chaves

Outros dados do dispositivo podem ser encontrados no nosso site [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) ou nas informações armazenadas de acordo com o Regulamento (UE) 2019/2018 na base de dados do produto em <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Introduza o número do item para o seu modelo.

## 4.2 Resumo dos componentes do aparelho



PT

Fig. 1

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Regulador digital de temperatura | 2. Ecrã publicitário com iluminação LED          |
| 3. Fechadura + chave                | 4. Orifícios de ventilação da câmara refrigerada |
| 5. Prateleiras (4x)                 | 6. Iluminação interna LED                        |
| 7. Guias (2 pares)                  | 8. Suporte de prateleira (16x)                   |
| 9. Corpo do aparelho                | 10. Pernas (2x), ajustáveis                      |
| 11. Rodas (4x)                      | 12. Grade frontal                                |
| 13. Cavidades da pega da porta      | 14. Porta de vidro                               |

### 4.3 Funções do aparelho

No armário frigorífico com portas de vidro, pode refrigerar e armazenar os produtos alimentares e bebidas necessários à temperatura ajustada.

Especialmente na área de autoatendimento, graças ao ecrã publicitário iluminado, o frigorífico com portas de vidro atrai a atenção e apresenta os produtos da melhor forma.

## 5 Instalação e operação

### 5.1 Instalação

#### Como desembalar / instalar

- Desembale o aparelho e remova todos os elementos externos e internos da embalagem e as proteções de transporte.



#### **CUIDADO!**

##### **Perigo de sufocamento!**

Impedir que as crianças acessem materiais de embalagem, como sacolas plásticas e elementos de isopor.

- Se houver uma película protetora no aparelho, remova-a. Deve-se retirar a película de proteção lentamente para que não deixe restos de cola. Remova qualquer resíduo do adesivo com um solvente adequado.
- Tenha cuidado para não danificar a placa de identificação ou as indicações de aviso no aparelho.
- **Nunca** coloque o aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- Instale o aparelho de modo que as conexões sejam facilmente acessíveis para uma eventual desconexão rápida, se necessário.
- O aparelho deve ser colocado em uma superfície com as seguintes características:
  - plana, com capacidade de carga suficiente, resistente à água, seca e resistente a altas temperaturas
  - grande o suficiente para que se possa operar o aparelho sem problemas
  - facilmente acessível
  - ter boa ventilação.
- Não coloque o aparelho em locais com luz solar direta ou perto de fontes de calor (fogão, aquecedor, aparelhos de aquecimento, etc.). As fontes de calor

## Instalação e operação

podem afetar negativamente o nível de consumo de energia e também limitar as funções do aparelho.

- O dispositivo deve ser configurado para permitir uma boa circulação de quantidade suficiente de ar.
- Para evitar danos ao compressor, não incline o aparelho em um ângulo maior que 45° durante a instalação ou o transporte.
- Se o dispositivo tiver que ser movido para outro local, proceda da seguinte forma:
  - desligar o aparelho
  - puxe a tomada da parede
  - remova o conteúdo do dispositivo
  - cole todas as peças soltas firmemente na câmara interna e feche a porta
  - o dispositivo só pode ser transportado em posição vertical.
- Mantenha uma distância de pelo menos 10 cm das paredes e de objetos inflamáveis.
- Ajuste os dois pés frontais do dispositivo, aparafuse/desparafuse de modo a que o dispositivo fique estável.

### **ATENÇÃO!**

**O dispositivo não é adequado para instalação em um gabinete.**

### **Conectar à eletricidade**

- Verifique se os dados técnicos da unidade (ver placa de informações) correspondem aos dados da rede local.
- Conecte o dispositivo a uma tomada única e suficientemente protegida com um contato de proteção. Não conectar o aparelho a uma tomada múltipla.
- Conecte o cabo de conexão de forma que ninguém possa pisar ou tropeçar nele.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve permanecer de pé por pelo menos 2 horas antes de ser ligado à eletricidade.
- Após uma queda de energia ou após remover o plugue da tomada, não o reconecte por pelo menos 5 minutos.

### 5.2 Operação

#### Instruções para o utilizador

- As prateleiras podem ser colocadas em diferentes alturas. Devem ser colocados de acordo com as bebidas / recipientes com pratos para otimizar o uso do espaço interno.
- Bebidas ou alimentos em recipientes devem ser colocados em prateleiras de forma que fiquem suficientemente espaçadas umas das outras, garantindo circulação de ar suficiente dentro do aparelho. Distâncias muito pequenas afetam o efeito de resfriamento.
- Para reduzir a perda de ar frio, o tempo de abertura da porta durante a operação deve ser o mais curto possível. Além disso a porta não devem ser abertos com demasiada frequência.
- No caso de uma falta repentina de energia, não abra a porta, se possível, para evitar a perda de ar frio.
- O gabinete refrigerado nunca deve ficar sem eletricidade por mais de 10 minutos.
- Se o aparelho for desligado por um longo tempo, a porta da geladeira deve permanecer aberta.

PT

#### Armazenamento de alimentos em um armário refrigerado

Para obter os melhores resultados do seu dispositivo, siga as instruções abaixo:

- Ao carregar alimentos, verifique se o ar circula livremente dentro do dispositivo.
- Alimentos ou bebidas devem primeiro ser resfriados até a temperatura apropriada de armazenamento.
- Armazenar alimentos que ainda não foram resfriados degrada a operação do dispositivo e pode prejudicar os alimentos já resfriados. Portanto, evite armazenar alimentos em locais não refrigerados para evitar perder frio quando colocados em um gabinete refrigerado.
- Armazene apenas alimentos embalados ou cobertos no armário refrigerado.
- Armazene os alimentos com um cheiro específico, como peixe fresco, foie gras e queijo em recipientes bem fechados.
- Não guarde bananas no armário refrigerado, pois essas frutas são sensíveis ao frio.

### Antes da primeira utilização

1. Antes da primeira utilização, o dispositivo e os acessórios devem ser limpos de acordo com as instruções contidas na secção 6 “**Limpeza e manutenção**”.
2. Por fim, seque bem o dispositivo e os acessórios.

3. Fixe os suportes de prateleiras incluídos nas guias, consoante a altura dos produtos a armazenar.
4. Coloque as prateleiras nos suportes.
5. Feche a porta do aparelho.

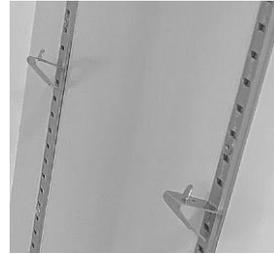


Fig. 2

6. Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica adequada.  
A temperatura atual no dispositivo é exibida no visor digital.

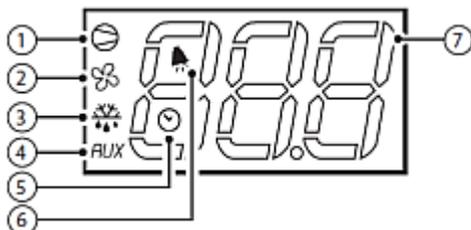
#### **NOTA!**

**A temperatura foi definida de fábrica para refrigerar alimentos e bebidas na temperatura ideal. O ideal é não alterar esta temperatura, se possível. Se a temperatura não estiver dentro do intervalo de regulação pretendido, ajuste-a utilizando o controlador de temperatura ou contacte o seu revendedor ou serviço de assistência técnica.**

7. Coloque as bebidas e alimentos somente quando o aparelho tiver atingido a potência de refrigeração suficiente.

### Regulador digital de temperatura

#### Mensagens

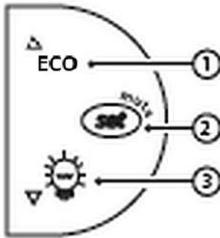


	Função atribuída	Funcionamento normal			Início
		LIG.	DESL.	Pisca	
1	Compressor	Lig.	Desl.	Requerido	LIG.
2	Ventoinha	Lig.	Desl.	Requerido	LIG.
3	Descongelação	Conect.	Desl.	Requerido	LIG.
4	Saída auxiliar	Dispositivo ligado	Dispositivo desligado	-	Lig.
5	Módulo de relógio RTC	RTC disponível, ativado (tEN=1) e pelo menos 1 ciclo de tempo programável	RTC não disponível/não ativado (tEN=0) ou sem ciclo de tempo programado	-	Ligado se o RTC estiver disponível
6	Alarme	Regularmente	Sem alarme ativo	-	LIG.
7	Mostrador digital	É composto por 3 itens exibidos com vírgula e um intervalo de -199... 999. Consulte os parâmetros /4, /5, /6 para visualização de valor medido pelo sensor, valores em °C/°F e vírgula			

Tab. 1

## Instalação e operação

### Funções dos botões



Botão	Funcionamento normal	Início	
	Pressionamento único de botão		
 <b>ECO (ES)</b> <b>UP/</b> <b>ENERGIE</b> <b>SAVING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– durante mais de 3 segundos: ativa/desativa o modo “ENERGY SAVING”</li> <li>– ao premir este botão antes de o modo “ENERGY SAVING” ser ativado/desativado, o mostrador apresenta “EnS” (energy saving) ou “nor” (normal)</li> </ul>	–	
 <b>DOWN/</b> <b>LIGHT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– durante mais de 0,5 seg: Mensagem/configuração da saída LIGHT</li> </ul>	Premir em simultâneo ativam o parâmetro RESET	premido durante mais de 1 seg.: o código da versão do firmware é visualizado, por 1 seg.: RESET do conjunto EZY atual
 <b>SET</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– durante 1 seg: Mensagem/Alteração do valor nominal</li> <li>– durante mais de 3 segundos: acesso ao menu de configuração dos parâmetros (introduzir a palavra-passe “22”)</li> <li>– desactiva o alarme sonoro (campainha)</li> </ul>		

Tab. 2

### Definição do ponto de regulação (temperatura pretendida)

1. Pressione o botão  durante 1 segundo, após o que o valor definido começa a piscar.
2. Pressione o botão  (UP) ou  (DOWN), para aumentar ou diminuir o valor.
3. Confirme o novo valor utilizando o botão .

### Modo ECO

Se o botão  for premido durante pelo menos 3 segundos, a unidade passa para o modo Eco manual. Isto significa que a unidade funciona no modo Eco com os parâmetros definidos. O compressor liga-se ou desliga-se, as luzes acendem-se e apagam-se.

Quando o termóstato está no modo ECO, o frigorífico consome menos energia. Além disso, a iluminação está sempre desligada no modo Eco.

PT

### Acesso e modificação dos parâmetros F (parâmetros comuns) e C (parâmetros de configuração)

1. Prima o botão  durante 3 segundos (o visor apresenta "PS").
2. Para aceder aos parâmetros F e C, utilize os botões  (UP) ou  (DOWN) para introduzir a palavra-passe "22".

Para aceder ao menu do parâmetro F, prima o botão  (sem introduzir a palavra-passe).

3. O menu de parâmetros pode ser rolado usando os botões  (UP) ou  (DOWN).
4. Para ver/alterar os valores dos parâmetros prima o botão , prima os botões  (UP) ou  (DOWN).

## Instalação e operação

---

5. Por fim, prima o botão  , para confirmar as alterações (regressa ao menu de parâmetros).

Para guardar finalmente todos os valores alterados e sair do menu de parâmetros, prima o botão  durante 3 segundos.

Para sair do menu sem guardar os valores alterados (saída devido ao tempo limite), não prima nenhum botão durante pelo menos 60 segundos.

### Degelo automático

A descongelação do aparelho é feito automaticamente. A água condensada acumula-se num tabuleiro de recolha de gotas por baixo do evaporador e é canalizada para o tabuleiro de recolha de gotas, onde se evapora.

### Iluminação LED

A iluminação LED pode ser ligada ou desligada durante o funcionamento normal premindo brevemente o botão  .

Quando a iluminação LED estiver ligada, o ecrã mostra "ON", quando a iluminação LED estiver desligada, mostra "OFF".

## 6 Limpeza e manutenção

### 6.1 Instruções referentes à segurança durante a limpeza

- Antes da limpeza, o aparelho deve ser desconectado da fonte de alimentação.
- Deixar o aparelho se arrefecer por completo.
- Preste atenção para que a água não entre no aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos enquanto o limpa. Não use um jato de água sob pressão para limpar o aparelho.
- Não use objetos pontiagudos ou de metal (faca, garfo, etc.) para limpar o aparelho. Objetos pontiagudos podem danificar o aparelho e causar choque elétrico quando em contato com componentes condutores.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos que contenham solventes ou agentes de limpeza cáusticos. Eles podem danificar a superfície.

### 6.2 Limpeza

1. Limpe o aparelho regularmente.
2. Remova todos os objetos do dispositivo e guarde-os durante esse período em uma sala fria.
3. Remova as prateleiras do aparelho.
4. Limpe as prateleiras com um detergente suave e um pano macio ou esponja e água morna.
5. Lave as prateleiras com água limpa e seque com um pano macio.

#### **NOTA!**

**Nunca use água quente para limpar o aparelho!**

6. Limpe a parte interna e externa do dispositivo com um pano macio e húmido. Use um detergente suave, se necessário.
7. Limpe as superfícies com um pano umedecido com água limpa.
8. No final, todas as superfícies limpas devem estar completamente secas.
9. O interior do dispositivo deve ser limpo regularmente (uma vez por mês) com um desinfetante aprovado para contato com alimentos.
10. Limpe a porta do aparelho e a vedação da porta regularmente com um pano macio e húmido e um produto de limpeza suave. Por fim, seque completamente a porta e a vedação da porta.
11. Após a limpeza, deixe a porta aberta para que o aparelho possa secar completamente.
12. Se a máquina não for utilizada por um longo tempo, limpe-a conforme descrito acima. Deixe o dispositivo aberto para evitar a formação de odores no interior.

### 6.3 Manutenção

Recomendamos que a unidade seja inspecionada por um técnico de serviço pelo menos uma vez por ano, se necessário celebrar um contrato de serviço.

É necessária uma manutenção regular para manter o melhor desempenho e garantir o funcionamento seguro do aparelho.

O próprio utilizador pode efetuar as seguintes operações de manutenção

- verificação do estado geral do aparelho;
- verificação regular do cabo de alimentação elétrica;
- verificação visual diária dos componentes de segurança (por exemplo, funcionamento correto dos micro-interruptores de segurança, se existirem);
- verificação da integridade das etiquetas e símbolos de segurança, pelo menos uma vez por semana. Se estiverem ilegíveis ou se descolarem, obtenha uma cópia dos rótulos e símbolos junto do revendedor ou do representante do serviço técnico qualificado.

As seguintes operações devem ser realizadas regularmente por um especialista qualificado:

- limpar o condensador com a ajuda de ferramentas apropriadas (aspirador de pó ou escova macia);
- verificar de conexões elétricas;
- inspecionar as ligações elétricas;
- inspecionar portas e vedações da porta.

#### Peças sobressalentes

As peças sobressalentes para a reparação deste equipamento listadas no Anexo II do REGULAMENTO (UE) 2019/2018 devem estar disponíveis durante pelo menos oito anos após a colocação no mercado do último modelo.

### 7 Possíveis defeitos

A tabela abaixo descreve possíveis causas e métodos de remoção de falhas de funcionamento ou erros que ocorrem durante a operação do aparelho. Se as falhas não puderem ser corrigidas, entre em contato com o centro de serviços.

Certifique-se de incluir o número do item, nome do modelo e número de série. Estes dados podem ser encontrados na placa de classificação da unidade.

<b>Erro</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Solução</b>
Sem função	Ficha mal ligada.	Puxe a ficha e insira-a corretamente na tomada.
	Fusível de alimentação elétrica defeituoso	Verificar o fusível, verificar o aparelho ligando o a outra tomada.
	Não há energia elétrica	Verifique o fornecimento de energia elétrica
A temperatura do dispositivo está muito alta/muito baixa	O condensador está bloqueado por poeira	Contacte a assistência técnica
	Evaporador com gelo	Descongele o dispositivo
	Luz solar direta ou fontes de calor próximas	Afaste o aparelho das fontes de calor
	Circulação de ar deficiente em torno do aparelho	Assegure uma distância suficiente de paredes ou outros objetos
	A temperatura ambiente é muito alta	Coloque o dispositivo no lugar certo
	A porta não está bem fechada ou a porta está aberta por muito tempo	Feche bem a porta, mantenha o tempo de abertura da porta no mínimo
	A vedação da porta está danificada ou deformada	Contacte a assistência técnica

<b>Erro</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Solução</b>
A temperatura do dispositivo está muito alta/muito baixa	Espaçamento muito pequeno entre objetos no dispositivo	Assegure um espaçamento suficiente entre os objetos no aparelho e remova itens desnecessários
	O dispositivo está sobrecarregado	Reduzir a quantidade de itens armazenados
	Controlo de temperatura mal ajustado	Ajuste o controlo de temperatura corretamente
O nível de ruído do dispositivo aumenta	O aparelho não encontra-se nivelado	Coloque o aparelho em uma base nivelada
	Porcas/parafusos soltos	Aperte as porcas/parafusos
	O aparelho toca paredes ou outros objetos	Assegure uma distância suficiente de paredes ou outros objetos
Fuga de água	Os objetos no frigorífico tocam-se uns nos outros	Certifique-se que há uma distância suficiente entre os objetos
	O aparelho não encontra-se nivelado	Coloque o aparelho em uma base nivelada
	Orifício de drenagem de água condensada obstruído	Limpe o orifício de drenagem de água condensada
	Bandeja de gotejamento para água condensada danificada (se aplicável)	Contacte a assistência técnica
	A água condensada é derramada da bandeja de gotejamento (se aplicável)	Esvazie regularmente a bandeja para água condensada

**Os seguintes sintomas não são um defeito:**

- Os barulhos gerados ao trabalhar no gabinete refrigerado são normais e não indicam mau funcionamento.
- Ondulações, bolhas e ruído provêm do refrigerante que circula no sistema de refrigeração.
- Ouve-se um rosnado ou um clique breve e alto quando o compressor da unidade é ativado.

### Alarmes e relatórios

Em caso de alarme, o mostrador apresenta o código de alarme relevante alternadamente com a temperatura; em alternativa, são também activados o sinal sonoro e o relé de alarme (se disponível).

A maioria dos alarmes é redefinida automaticamente (ou seja, o alarme pára quando a causa do alarme deixar de existir), apenas alguns requerem uma reinicialização manual (desligando a fonte de alimentação).

Ao pressionar o botão  o sinal sonoro é desligado, enquanto o código de alarme visualizado e o relé de alarme são desativados somente quando a causa do alarme é removida. Os códigos de alarme disponíveis estão listados na Tabela 3 abaixo.

Código de alarme	Relé de alarme e campainha	LED	Descrição	RESET
<b>E0</b>	Ativo	Lig.	Erro do sensor 1 = ajuste	Automático
<b>E1</b>	Inativo	Lig.	Erro do sensor 2 = descongelação	Automático
<b>E2</b>	Inativo	Lig.	Erro do sensor 3 = condensador	Automático
<b>IA</b>	Ativo	Lig.	Alarme externo	Automático
<b>dOr</b>	Ativo	Lig.	Alarme de porta aberta	Automático
<b>LO</b>	Ativo	Lig.	Alarme de baixa temperatura	Automático
<b>HI</b>	Ativo	Lig.	Alarme de alta temperatura	Automático
<b>EE</b>	Inativo	Lig.	Erro interno de parâmetro	Impossível
<b>EF</b>	Inativo	Lig.	Erro dos parâmetros de funcionamento	Manual
<b>Ed</b>	Inativo	Lig.	Devido ao tempo limite, a descongelação terminou	Na primeira descongelação corretamente concluída

## Possíveis defeitos

<b>Código de alarme</b>	<b>Campainha e relé de alarme</b>	<b>LED</b>	<b>Descrição</b>	<b>RESET</b>
<b>dF</b>	Inativo	Desl.	Descongelamento em andamento	Automático
<b>cht</b>	Inativo	Lig.	Pré-alarme de condensador sujo	Automático
<b>CHt</b>	Ativo	Lig.	Alarime de condensador sujo	Manual
<b>EtC</b>	Inativo	Lig.	Alarime do relógio	Ao definir o relógio

Tab. 3

## 8 Reciclagem

### Equipamentos elétricos



Equipamentos elétricos são marcados com este símbolo. O equipamento elétrico deve ser descartado e reciclado de forma adequada e ecologicamente correta. Não descarte eletrodomésticos em lixos domésticos. Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e remova o cabo de conexão do aparelho.

Aparelhos elétricos devem ser descartados em pontos de coleta designados.

### Refrigerante

O propelente usado no dispositivo é inflamável. Seu descarte deve ocorrer de acordo com as normas nacionais vigentes.